

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) per genitori e alunni**  
**Informuese në përputhje me nenin 13 të Rregullores UE 2016/679 (GDPR) për prindër dhe nxënës**  
 Kjo informuese është në përputhje me nenin 13 të Rregullores së UE 2016/679, e quajtur edhe GDPR

### **Titullari i trajtimit të të dhënave**

Titullari i të dhënave është Instituti në tërësi, i përfaqësuar ligjërisht nga Drejtori i Shkollës. Detajet e kontaktit të titullarit përcaktohen në titullin e këtij dokumenti

### **Qëllimi i trajtimit**

Të dhënat personale janë trajtuar nga titullari për kryerjen e funksjoneve institucionale të Institucionit, të cilat konsistojnë në kryerjen e një shërbimi publik mësimor në mënyrën e kërkuar nga ligjet dhe rregulloret aktuale, dhe në kryerjen e veprimtarive të lidhura me to.

### **Baza ligjore e trajtimit**

Baza ligjore e trajtimit ndodhet në nenin 6 paragrafi 1 gërma e) të GDPR, pasi trajtimi është kryer nga një person publik dhe është e nevojshme për kryerjen e funksioneve institucionale; për sa i përket trajtimit të kategorive të veçanta të të dhënave personale baza ligjore ndodhet në nenin 9 paragrafi 2 gërmat b) dhe g).

### **Natyra e detyrueshme ose fakoltative e dhënies së të dhënave dhe pasojat në rastin kur ato nuk jepen**

Dhënia e të dhënave nga pala e interesuar bëhet e detyrueshme për të mundur që të përdoren shërbimet arsimore; mosdhënia e të dhënave bën të pamundur përdorimin, tërësisht ose pjesërisht, të shërbimeve mësimore publike. Në bazë të nenit. 6 paragrafi 1 shkronja e), trajtimi në përgjithësi mund të kryhet pa marrë pëlqimin e palës së interesuar.

### **Fusha e komunikimit të të dhënave**

Kryerja e operacioneve të përpunimit nënkupton që të dhënat mund të komunikohen, ose të vihen në dijeni, persona të jashtëm të institucionit, të cilët mund të veprojnë si titullar të pavarur ose të caktohen si përgjegjës të të dhënave.

Të dhënat personale të mbledhura trajtohen gjithashtu nga personeli i titullarit, i cili vepron në bazë të udhëzimeve specifike të dhëna në lidhje me qëllimet dhe metodat e vetë trajtimit.

Të dhënat personale mund t'i komunikohen personave publikë (të tilla si, për shembull, ASL, Komuna, Provinca, Zyra Rajonale e Shkollave, Zonat Territoriale, organet e policisë gjyqësore) aty ku kërkohet nga ligji ose nga rregullorja, disa të dhëna personale mund edhe të shpërndahen.

Të dhënat e ofruara mund t'i komunikohen palëve të treta me të cilat ekzistojnë kontrata shërbimi që synojnë përdorimin e shërbimeve nga vetë palët e interesuara. Në veçanti, për shembull, të dhënat mund të vihen në dispozicion të kompanive të sigurimeve për përgatitjen e kontratave të sigurimit, ose ndërmarje që ofrojnë shërbime mense, si dhe shoqata që administrojnë shërbimet informatike.

Duke iu referuar veprimtarive mësimore në lidhje me aktivitetet institucionale të parashikuara në Planin e Ofertës Arsimore, të tilla si veprimtaritë laboratorike, manifestime dhe garat sportive dhe dhënie çmimi, titullari mund të publikojë ose shpërndajë foto ose video në siton e institucionit dhe / ose në gazetën e shkollës ose me mjete të tjera shpërndarjeje, me kusht që botimi i materialeve të tilla të garantohet për kohën e nevojshme për realizimin e qëllimeve për të cilat janë mbledhur të njëjtat materiale dhe mos të jenë të tepruara dhe të jenë proporcionale me qëllimet.

Duke iu referuar në veçanti pikës së mëparshme, i interesuari mund të kundërshtojë publikimin ose shpërndarjen e të dhënave, duke ushtruar të drejtat e parashikuara nga neni 21 të GDPR (e drejta për të kundërshtuar).

Me rastin e shkëmbimeve kulturore dhe / ose aktiviteteve në lidhje me periudhat e studimit jashtë shtetit në vendet jashtë UE-së, të dhënat mund të transferohen në SHBA dhe Australi, Vënde që konsiderohen të sigurta për trajtimin e të dhënave sipas Garantuesit të Privatësisë (shih faqen <http://www.garanteprivacy.it/home/provvedimentinormativa/normativa/normativa-comunitaria-e-internazionale/trasferimento-dei-dati-verso-paesi-terzi>).

Në rastin e përdorimit të platformave informatike educationale (më të njohurat GSuite; Microsoft Education), të dhënat mund të transferohen në SHBA, vënd i konsideruar i sigurt për trajtimin e të dhënave sipas Garantit të Privatësisë (shih faqen <http://www.garanteprivacy.it/home/provvedimentinormativa/normativa/normativa-comunitaria-e-internazionale/trasferimento-dei-dati-verso-paesi-terzi>).

### **Koha e ruajtjes së të dhënave**

Të dhënat do të ruhen sipas udhëzimeve të Rregullave Teknike në lidhje për ruajtjen dixhitale të dokumenteve të përcaktuara nga AGID dhe në kohë dhe në mënyrat e treguara nga Udhëzimet për Institucionet Shkollore dhe nga Planet e ruajtjes dhe hedhjes për Arkivat e Shkollave të përcaktuara nga Drejtoria e Përgjithëshme e Arkivave në Ministrinë e Trashëgimisë Kulturore.

## Përgjegjësi i mbrojtjes së të dhënave

Përgjegjësi i Mbrojtjes së të Dhënave (RPD) është \_\_\_\_\_ me zyrë \_\_\_\_\_  
mail \_\_\_\_\_ ose me numër \_\_\_\_\_.

Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è \_\_\_\_\_ con sede in \_\_\_\_\_, raggiungibile alla mail  
\_\_\_\_\_ o al numero \_\_\_\_\_.

### Të drejtat e të interesuarve

Të interesuarit kanë të drejtë të kenë nga titullari, në rastin kur parashikohet, hyrjen për të parë të dhënat personale dhe korrigjimin ose fshirjen e tyre ose kufizimin e trajtimit që i përket të interesuarve ose të kundërshtojnë trajtimin (neni. 15 e ss. i Rregullores). Aplikimi i duhur paraqitet duke kontaktuar Përgjegjësin për Mbrojtjen e të Dhënave \_\_\_\_\_,

email \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_.

Il Responsabile della Protezione dei Dati è \_\_\_\_\_ con sede in \_\_\_\_\_, raggiungibile alla mail  
\_\_\_\_\_ o al numero \_\_\_\_\_.

### E drejta e ankesës

Të interesuarit që besojnë që trajtimi i të dhënave personale ndodh në shkelje të dispozitave të GDPR kanë të drejtë që të paraqesin një ankesë tek Garantuesi, siç e parashikon neni 77 i vetë Rregullores, ose të ankohen tek zyrat e duhura gjyqësore (neni 79 i Rregullores).

I/e nënëshkruari/ja/ il/la sottoscritto/a

☐ prind/genitore ☐ prindërit/ I genitori ☐ tutor ☐ nxënës me moshë madhore/alunno maggiorenne

e studentit \_\_\_\_\_ klasa \_\_\_\_\_ seksjoni \_\_\_\_\_  
dello studente \_\_\_\_\_ classe \_\_\_\_\_ sezione \_\_\_\_\_

deklaron/jnë që kanë marrë informuesen në lidhje me nenin 13 të GDPR dhe

☐ pranon/accetta ☐ nuk pranon /non accetta

për shpërndarjen e imazheve dhe të filmimeve për qëllimet dhe mënyrat të përmendura më sipër në këtë informuese.

Data \_\_\_\_\_

Firma e babait/firma del padre \_\_\_\_\_

Firma e nënës/firma della madre \_\_\_\_\_

Firma e tutorit/firma del tutore \_\_\_\_\_

Firma e personit me moshë madhore/firma della persona maggiorenne \_\_\_\_\_

Vërejtje: Kërkohet firma e të dy prindërve.